

# **0 DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O SPOLUPRÁCI Č. 944/2023 PRI ZABEZPEČOVANÍ SLUŽIEB CYKLOBUSOV A TURBUSOV**

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení  
neskorších predpisov

---

Zmluvné strany:

Názov: **Banskobystrický samosprávny kraj**  
Sídlo: Námestie SNP 23, 974 01 Banská Bystrica  
Štatutárny orgán: Mgr. Ondrej Lunter, predseda samosprávneho kraja  
IČO: 37 828 100  
DIČ: 2021627333  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK92 8180 0000 0070 0038 9679

(ďalej len ako „**BBSK**“)

**a**

Názov: **Stredné Slovensko**  
Právna forma: oblasťná organizácia cestovného ruchu  
Sídlo: Námestie SNP 1, 974 01 Banská Bystrica  
Štatutárny orgán: MUDr. Ján Nosko, predseda predstavenstva  
Milan Paprčka, podpredseda predstavenstva  
Ing. Jiří Pěč, PhD., výkonný riaditeľ  
IČO: 422 99 268  
DIČ: 2023528463  
Zápis v registri: Register Oblasťných organizácií cestovného ruchu Ministerstva  
dopravy Slovenskej republiky dňa 06. 03. 2012 pod registračným  
čísлом 10206/2012/SCR  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
Číslo účtu / IBAN: SK18 7500 0000 0040 1614 8825

(ďalej len ako „**OOCR**“)

(ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

## **1 ÚVODNÉ USTANOVENIA**

### **1.1 Definície**

Akékoľvek slová/slovné spojenia uvedené kdekoľvek v Dodatku uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú v Dodatku rovnaký význam, aký daným slovám/slovným spojeniam prisudzuje Zmluva, v akomkoľvek gramatickom tvare, v singulári aj v pluráli. Nasledujúce slová/slovné spojenia uvedené kdekoľvek v Dodatku s veľkým začiatočným písmenom majú v Dodatku v akomkoľvek gramatickom tvare nasledovný význam:

**Dodatok** – touto listinou uzatváraný dodatok č. 1 k Zmluve, ktorým sa mení obsah Zmluvy v rozsahu zmien uvedených v bode 2 Dodatku; za účelom predídenia pochybností sa rozumie, že týmto Dodatkom sa menia iba tie ustanovenia Zmluvy, ktoré sú v tomto Dodatku výslovne uvedené a ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú týmto Dodatkom nedotknuté.

**Zmluva** – Zmluva o spolupráci č. 944/2023 pri zabezpečovaní služieb cyklobusov a turbusov, ktorú Zmluvné strany uzatvorili dňa 11.05.2023 a ktorá nadobudla účinnosť dňa 13.05.2023.

## 2 PREDMET DODATKU

2.1 Predmetom Dodatku je, v nadväznosti na bod 10.1 písm. a) Zmluvy, s účinnosťou odo dňa, v ktorom tento Dodatok nadobudne účinnosť, dohoda Zmluvných strán na zmene obsahu Zmluvy, v nasledovnom rozsahu:

2.1.1 **Čl. 1 bod 1.1 Zmluvy** v celom rozsahu ruší v časti definície pojmu Príspevok a nahrádza sa v tejto časti nasledovným znením:

*„Príspevok – peňažný príspevok BBSK pre OOCR za zabezpečenie Aktivity v zmysle účelu uvedeného v bode 2, vo výške **11.796,98 EUR** (slovom: jedenásťtisíc sedemstodevät' desiatšesť Eur a deväťdesiatosem centov), ktoré má BBSK uhradiť OOCR za podmienok uvedených v Zmluve, najmä za podmienok podľa bodu 4. Rozumie sa, že Príspevok je maximálny a jeho navýšenie nie je možné inak, než dohodou Zmluvných strán o zmene obsahu Zmluvy vo forme jej písomného dodatku. „*

2.1.2 **Čl. 4 bod 4.1 Zmluvy** sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

*„4.1 Výška Príspevku bola stanovená ako 47 % zo sumy predpokladaných nákladov OOCR na Dopravné služby. Kalkulácia predpokladaných nákladov je súčasťou Prílohy č. 2. BBSK sa zaväzuje uhradiť OOCR Príspevok spôsobom a za podmienok uvedených nižšie. OOCR sa zaväzuje použiť Príspevok iba na účel dohodnutý v Zmluve.“*

2.1.3 Týmto Dodatkom sa zároveň mení znenie Prílohy č. 2 Zmluvy - Kalkulácia predpokladaných nákladov, tak, že sa pôvodné znenie Prílohy č. 2 nahrádza jej novým znením, ktoré zohľadňuje zmeny uvedené v tomto Dodatku a ktoré zároveň tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku ako jeho Príloha č. 1.

2.1.4 Týmto Dodatkom sa zároveň mení znenie Prílohy č. 3 Zmluvy - Súhrnná tabuľka vyúčtovania, tak, že sa pôvodné znenie Prílohy č. 3 nahrádza jej novým znením, ktoré zohľadňuje zmeny uvedené v tomto Dodatku a ktoré zároveň tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku ako jeho Príloha č. 2.

2.1.5 Týmto Dodatkom sa zároveň mení znenie Prílohy č. 6 Zmluvy – Mesačný výkaz, tak, že sa pôvodné znenie Prílohy č. 6 nahrádza jej novým znením, ktoré zohľadňuje zmeny uvedené v tomto Dodatku a ktoré zároveň tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku ako jeho Príloha č. 3.

## 3 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### 3.1 Platnosť a účinnosť

Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky ([www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk)) v súlade s Občianskym zákonníkom v spojení so Zákonom o slobode informácií.

### 3.2 Rovnopisy

Dodatok má 3 strany a je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých po podpise BBSK dostane dva rovnopisy a OOCR jeden.

### 3.3 Salvátorská klauzula

Akékoľvek ustanovenie Dodatku, ktoré je neplatné, nezákonné alebo nevynútiteľné podľa platných a účinných právnych predpisov alebo sa takým stane, bude neúčinné len v rozsahu, v akom túto neplatnosť, nezákonnosť alebo nedostatok či stratu vynútiteľnosti postihuje právo, bez akéhokoľvek vplyvu na zostávajúce ustanovenia Dodatku. Na výklad a postup Zmluvných strán sa uplatní bod 1.2 Zmluvy.

### 3.4 Prílohy

Dodatok obsahuje nasledovné prílohy:  
Príloha č. 1 – Kalkulácia predpokladaných nákladov,  
Príloha č. 2 – Súhrnná tabuľka vyúčtovania,  
Príloha č. 3 – Mesačný výkaz.

### 3.5 Záverečné vyhlásenia

Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Dodatok uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, Dodatok uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ho ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, Dodatok si prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Dodatku ho vlastnoručne podpisujú.

Banská Bystrica, dňa: 6.6.2023

Banská Bystrica, dňa: 1.6.2023

**BBSK:**

**OOCR:**

.....  
**Banskobystrický samosprávny kraj**

Mgr. Ondrej Lunter, predseda

.....  
**Stredné Slovensko**

MUDr. Ján Nosko, predseda predstavenstva

**OOCR:**

.....  
**Stredné Slovensko**

Milan Paprčka, podpredseda predstavenstva

## Príloha č. 1 Kalkulácia predpokladaných nákladov

<b>Banská Bystrica - Malý Šturec/Král'ova studňa - Donovaly/Šachtičky a späť</b>	
<b>CENOVÁ KALKULÁCIA / 1 VÍKEND</b>	
<b>POČET DNÍ PREVÁDZKY</b>	
sobota 20 dní	<b>44</b>
nedeľa a sviatok 24 dní	
<b>POČET KM (obojsmerne)</b>	
sobota 100 km	<b>188</b>
nedeľa a sviatok 88 km	
<b>POČET HODÍN STÁTIE</b>	<b>0</b>
<b>CENA na KM bez DPH</b>	<b>2,57 €</b>
<b>CENA na KM s DPH</b>	<b>3,084 €</b>
<b>CENA za hod STOJNÉ bez DPH</b>	- €
<b>CENA za hod STOJNÉ s DPH</b>	- €
<b>OSTATNÉ NÁKLADY bez DPH / deň</b>	
cyklovozik 33,60 € bez DPH / deň	<b>235,20 €</b>
pomocný personál 201,60 € bez DPH / deň	
<b>OSTATNÉ NÁKLADY s DPH / deň</b>	<b>282,24 €</b>
<b>SUMA KM bez DPH /víkend</b>	<b>483,16 €</b>
<b>SUMA STOJNÉ bez DPH /víkend</b>	- €
<b>SUMA OSTATNÉ NÁKLADY bez DPH/víkend</b>	<b>470,40 €</b>
<b>PREDPOKLADANÉ NÁKLADY VÍKEND</b>	
<b>v EUR bez DPH</b>	<b>953,56 €</b>
sobota $(100 \cdot 2,57) + 235,20 = 492,20$ €	
nedeľa a sviatok $(88 \cdot 2,57) + 235,20 = 461,36$ €	
<b>PREDPOKLADANÉ NÁKLADY VÍKEND</b>	
<b>v EUR s DPH</b>	<b>1 144,27 €</b>
sobota = 590,64 €	
nedeľa a sviatok = 553,63 €	
<b>PREDPOKLADANÉ NÁKLADY SEZÓNA</b>	
<b>v EUR s DPH</b>	<b>25 099,97 €</b>
sobota $(100 \cdot 20) = 2000$ km	
nedeľa a sviatok $(88 \cdot 24) = 2112$ km	
ostatné náklady v EUR s DPH $(282,24 \cdot 44) = 12418,56$ €	
<b>PRÍSPEVOK BBSK Zmluva o spolupráci č. 944/2023</b> <b>(36 % PREDPOKLADANÝCH NÁKLADOV SEZÓNA v EUR s DPH)</b>	<b>9 035,99 €</b>
<b>PRÍSPEVOK BBSK Dodatok k Zmluve o spolupráci č. 944/2023</b> <b>(11 % PREDPOKLADANÝCH NÁKLADOV SEZÓNA v EUR s DPH)</b>	<b>2 761,00 €</b>
<b>PRÍSPEVOK BBSK SPOLU</b> <b>(47 % PREDPOKLADANÝCH NÁKLADOV SEZÓNA v EUR s DPH)</b>	<b>11 796,98 €</b>

## Príloha č. 2 Súhrnná tabuľka vyúčtovania

CYKLOBUS / TURBUS na trase Banská Bystrica - Malý Šturec/Král'ova studňa - Donovaly/Šachtičky a späť						
Mesiac:	MÁJ	JÚN	JÚL	AUGUST	SEPTEMBER	CELKOM 2023
Linka č.						
Spoje č.						
Počet dní prevádzky						
Sadzba/km s DPH						
Sadzba / hodina s DPH (čakanie, státie)						
Počet ubehnutých km						
Fakturovaná suma za km s DPH						
Fakturovaná suma za státie / čakanie s DPH						
Fakturované reálne náklady spolu za mesiac s DPH						
Tržba na spojoch linky za mesiac spolu s DPH						
Príspevok BBSK 47% reálnych nákladov						
Príspevok OOCR 53% (cestovné, vlastné zdroje, partneri ap.)						
Počet prepravených osôb celkom						
Celková kapacita všetkých jazd						
% obsadenosti						

*Všetky sumárne údaje musia byť skontrolovateľné v denných výkazoch dopravcu, ktorý má byť súčasťou faktúry*

V ....., dňa .....

.....  
podpis

**Príloha č. 3 Mesačný výkaz**

<b>CYKLOBUS / TURBUS</b>	
<b>na trase Banská Bystrica - Malý Šturec/Kráľova studňa - Donovaly/Šachtičky a späť</b>	
<b>Mesiac:</b>	
<b>Linka č.</b>	
<b>Spoje č.</b>	
<b>Počet dní prevádzky</b>	
<b>Sadzba/km s DPH</b>	
<b>Sadzba / hodina s DPH (čakanie, státie)</b>	
<b>Počet ubehnutých km</b>	
<b>Fakturovaná suma za km s DPH</b>	
<b>Fakturovaná suma za státie / čakanie s DPH</b>	
<b>Fakturované reálne náklady spolu za mesiac s DPH</b>	
<b>Tržba na spojoch linky za mesiac spolu s DPH</b>	
<b>Príspevok BBSK 47%</b>	
<b>Príspevok OOCR 53% (cestovné, vlastné zdroje, partneri ap.)</b>	
<b>Počet prepravených osôb celkom</b>	
<b>Celková kapacita všetkých jász</b>	
<b>% obsadenosti</b>	

*Všetky sumárne údaje musia byť skontrolovateľné v denných výkazoch dopravcu, ktorý má byť súčasťou faktúry*

V ....., dňa .....

.....  
podpis